

(開幕)
2024年03月25日，週一
下午三時至八時

(開幕表演)
2024年03月25日，週一
下午七時三十分 - 七時三十二分

(日期)
2024年03月26日 - 05月04日

(開放時間)
週二至六，下午十二時 - 六時
公眾假期除外

(地點)
香港灣仔適安街10號

(聯絡方式)
office@kiangmalingue.com ;
+852 2810 0317

(媒體諮詢)
賀依雲 Yiyun He
yiyun@kiangmalingue.com ;
+852 2810 0317

(其他查詢)
廖薇 Ella Liao
ella@kiangmalingue.com ;
+852 2810 0318

馬凌畫廊榮譽呈獻「肛門耳語」，展出黃炳新近創作的裝置及影像作品。展覽中的多件大型作品在紛雜主題方面與彼此相連，以幻聽經驗、《耳屎落石》、喬治·巴塔耶的《太陽肛門》和某日下午和一陌生人賴於床上的一段碎碎念為線索，探索廢話的審美（無）意義，進一步拓展了藝術家長久以來圍繞圓環敘事意象展開的奇異實踐。

與展覽同名的影像作品《肛門耳語》（2024）發展了《耳屎落石》（2022）中有情慾拓撲學意義的敘事，罕見地使用了非動畫形式，拍攝出怪誕的日常：世俗把屁聲當成理所當然，然而故事的主角每天在街上東奔西跑，跟著各人屁股，滿頭大汗地為大眾即場配奏屁聲。主角在上班前與床上的一位陌生人閒聊，他聽見來自屁眼的幻聽，這也讓他想起與另一陌生人不知如何歸類的情感經驗。這作品與巴塔耶的早期超現實主義文本《太陽肛門》（1931）相交織，是對後者的肆意戲仿，既混淆了感官體驗，也混淆了分別代表智性以及性/排泄的上下半身——承擔了排泄功用的肛門在故事裡變成了親密耳語的出處，而話語因此也變成了具有賤斥性質的客體。「災難，革命，火山，它們不和星辰做愛。」等直接來自巴塔耶的語句在作品中迴轉延展；《太陽肛門》中對枕邊愛人與「我」的混淆關係的描述，則在《肛門耳語》中變異為對多種孔洞的拓撲學式的混淆，對眼、耳、口等器官的混淆，以及愛戀—痴迷—厭惡—遺忘姿態的混淆。

黃炳常在作品敘事中以獨白的形式塑造人際互動敘事，而在此次展覽中，人際互動關係的動能被牽引至創作過程層面：「肛門耳語」展覽首次在創作的各個層面涉及合作，邀請演員們為《肛門耳語》中演出和配音，進行深邃、激烈卻又語焉不詳的對話。在展覽開幕之際，黃炳也邀請管樂演奏家在巨大肛門雕塑《 》*（ 》（2024）的孔洞中進行即興演出，吹奏出呼應了《肛門耳語》敘事的靡靡之音。

「肛門耳語」展覽還將展出三通道影像裝置《耳屎落石》（2022），以及動態裝置作品《blah-blah-blah》（2022）——此作品嘗試將耳屎石頭射入銅耳內，從而產生像宗教式巨鐘的幻聽響聲。受時代藝術中心（柏林）委託，黃炳在2022年為「耳屎」展覽創作了這兩件作品，展示了自2021年紐約新美術館「你的沈默鄰居」展覽之後愈發顯著的主題方向——以眼、耳、口、鼻、肌膚和生殖器等器官傳導的內在經驗。在《肛門耳語》影像的終結處，「耳屎係鐘聲的戲仿」，而無論耳屎、幻聽、污垢、抑或來自肛門的屁話，都是大部人不肯聆聽，不珍視的剩餘價值。是時候將權力歸還給被觀看的污垢們。

(關於黃炳)

閃爍活潑的影像；對性、政治和社會關係毫無保留的視覺和聽覺敘述；將藝術家的詭奇動畫世界活靈活現的裝置作品——這些都是黃炳的創作元素。他的作品集愚蒙與色彩於一身，在性抑壓、個人情感和社會時弊之間展開討論，借駭人而詼諧的視覺語言，詮釋他自少年時期起對社會的觀察。作為備受關注的年輕香港藝術家，黃炳曾受紐約新美術館、邁阿密當代藝術機構、巴塞爾美術館、所羅門·古根海姆美術館、M+以及NOWNESS等國際知名機構之委任創作作品，並曾獲頒弗里茲卡姆登藝術中心新興藝術家獎、華宇青年獎之評委會大獎、香港藝術發展獎之藝術新秀獎等獎項。黃炳曾於紐約新美術館、蓬皮杜當代藝術中心、邁阿密當代藝術機構、卡姆登藝術中心、巴塞爾美術館等重要藝術機構舉辦個人展覽與放映，亦曾廣泛參加國際上的重大展覽，包括於盧森堡讓大公現代美術館、都靈OGR Torino、紐約古根海姆美術館、紐約新美術館三年展、烏拉爾當代藝術工業雙年展。黃炳的作品收藏於蓬皮杜當代藝術中心、香港M+博物館、巴黎/舊金山卡蒂斯藝術基金、所羅門·古根海姆美術館、釜山當代美術館等機構。他的動畫影片亦受到眾多國際影展的青睞，當中包括著名的鹿特丹國際影展、聖丹斯電影節、倫敦短片電影節和慕尼黑Kinder der Kunst藝術電影節。2019年，黃炳的動畫作品《黃炳寓言（一）》在第48屆鹿特丹國際影展上贏得Ammodo Tiger短片競賽大獎；翌年，其系列續作《黃炳寓言（二）》更再度榮獲該影展評委的特別提及榮譽。